

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1046/2001**

av den 30 maj 2001

**om undantagsåtgärder till stöd för griskötts- och nötköttsmarknaderna i Nederländerna**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2759/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för griskött<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1365/2000<sup>(2)</sup>, särskilt artiklarna 20 och 22 andra stycket i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött<sup>(3)</sup>, särskilt artiklarna 39 och 41 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Till följd av att klassisk svinpest brutit ut i vissa produktionsområden i Nederländerna, har de nederländska myndigheterna upprättat skydds- och övervakningszoner i enlighet med artikel 9 i rådets direktiv 85/511/EEG av 18 november 1985 om införande av gemenskapsåtgärder för bekämpning av klassisk svinpest<sup>(4)</sup>, senast ändrat genom anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige. I dessa områden har därför handeln med kalvar och svin tillfälligt förbjudits.
- (2) Tillämpningen av veterinäråtgärderna medför restriktioner för den fria rörligheten för varor, vilket riskerar att allvarligt störa griskötts- och nötköttsmarknaderna i Nederländerna. Det är därför nödvändigt att vidta undantagsåtgärder till stöd för marknaden och att endast tillämpa dessa under den tid som är helt nödvändig och endast i fråga om levande djur från de drabbade områdena.
- (3) För att förhindra ytterligare spridning av sjukdomen bör de svin och kalvar som produceras i dessa områden skiljas ut från normal handel med produkter avsedda som livsmedel och i stället bearbetas till produkter avsedda för annan användning än livsmedel i enlighet med artikel 3 i rådets direktiv 90/667/EEG<sup>(5)</sup>, ändrat genom direktiv 92/118/EEG<sup>(6)</sup>.
- (4) Det snabba och effektiva genomförandet av undantagsåtgärderna till stöd för marknaden kommer att ge kapacitetsproblem i de konverteringsanläggningar som skall ta

hand om de levande djuren. Följaktligen är det lämpligt att tillåta att de slaktade svinen förvaras i fryshus och att fastställa villkoren för övervakning och kontroll av detta förfarande.

- (5) Det är lämpligt att bevilja ett stöd för leverans till de behöriga myndigheterna av slaktsvin, smågrisar och kalvar från de drabbade områdena.
- (6) Utan tvekan kommer de veterinära restriktionerna och handelsrestriktionerna att gälla i flera månader. Det är därför rimligt och motiverat att avbryta produktionen av smågrisar genom ett förbud mot att inseminera suggor, för att på så sätt undvika slakt av smågrisar efter några månader. Detta ger reducerad svintäthet och därmed minskade risker för en framtida spridning av sjukdomen.
- (7) Producenter som levererar smågrisar inom ramen för gällande stödordning bör därför förbjudas att inseminera. Producenterna bör hålla kvar obetäckta suggor på sina anläggningar, till dess att förbudet upphävs och de får återuppta produktionen av smågrisar. Kostnaderna i samband med kvarhållandet av suggor bör därför kompenseras genom ett månadsvis stöd under den period då inseminationsförbudet tillämpas.
- (8) De nederländska behöriga myndigheterna bör anta nödvändiga bestämmelser för att tillämpa detta stöd. För ansökningsinlämnande, kontrollåtgärder och påföljder bör de göra detta genom att analogt tillämpa bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 3887/92 av den 23 december 1992 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för det integrerade administrations- och kontrollsystemet för vissa av gemenskapens stödsystem<sup>(7)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2721/2000<sup>(8)</sup>.
- (9) Med tanke på sjukdomens omfattning, i synnerhet dess varaktighet, och därmed även storleken på de insatser som krävs för att stödja marknaden, bör utgifterna delas av gemenskapen och den berörda medlemsstaten.
- (10) Det bör fastställas att de nederländska myndigheterna skall vidta alla nödvändiga kontroll- och övervakningsåtgärder och anmäla dessa till kommissionen.

<sup>(1)</sup> EGT L 282, 1.11.1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 156, 29.6.2000, s. 5.

<sup>(3)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 21.

<sup>(4)</sup> EGT L 315, 26.11.1985, s. 11.

<sup>(5)</sup> EGT L 363, 27.12.1990, s. 51.

<sup>(6)</sup> EGT L 62, 15.3.1993, s. 49.

<sup>(7)</sup> EGT L 391, 31.12.1992, s. 36.

<sup>(8)</sup> EGT L 314, 14.12.2000, s. 8.

- (11) Restriktionerna för den fria rörligheten för svin och kalvar har varit i kraft i flera veckor i de berörda områdena, vilket har lett till en betydande ökning av djurens vikt och därmed en oacceptabel situation vad gäller djurens välbefinnande. Det är därför berättigat att tillämpa denna förordning med retroaktiv verkan från och med den 27 april 2001.
- (12) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den gemensamma förvaltningskommittén för griskött och nötkött.

De skall utan dröjsmål transporteras till en konverteringsanläggning och bearbetas till produkter som omfattas av KN-nummer 1501 00 11, 1506 00 00 och 2301 10 00, i enlighet med artikel 3 i direktiv 90/667/EEG.

Djuren får emellertid transporteras till ett slakteri, där de omedelbart skall slaktas och sedan lagras i fryshus innan de transporteras till konverteringsanläggningen. Slakt och förvaring skall ske enligt föreskrifterna i bilaga II.

Detta skall ske under ständig kontroll av de nederländska myndigheterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 4

##### Artikel 1

1. Från och med den 27 april 2001 får producenter på begäran utnyttja ett stöd, som beviljas av de behöriga nederländska myndigheterna, för leverans av slaktsvin som omfattas av KN-nummer 0103 92 19 och med en genomsnittsvikt per parti på minst 80 kg.

2. Från och med den 27 april 2001 får producenter på begäran utnyttja ett stöd, som beviljas av de behöriga nederländska myndigheterna, för leverans av smågrisar som omfattas av KN-nummer 0103 91 10. Genom undantag från den kombinerade nomenklaturen får smågrisarnas genomsnittsvikt per parti överstiga 50 kg men inte 60 kg. Levereras får bara smågrisar som inte fötts upp på en sluten produktionsenhet eller som inte kan användas för en sluten produktionsenhet normala verksamhet.

3. Från och med den 27 april 2001 får producenter på begäran utnyttja ett stöd, som beviljas av de behöriga nederländska myndigheterna, för leverans av kalvar yngre än 12 månader som omfattas av KN-nummer 0102 90.

1. Stödet enligt artikel 1.1 skall, fritt gården, uppgå till 113 euro per slaktsvin med en genomsnittsvikt per parti på 100 kg.

Är slaktsvinens genomsnittsvikt per parti över 120 kg, får stödet inte överstiga det stöd som fastställts för slaktsvin med en genomsnittsvikt per parti på 120 kg.

2. Smågrisstödet enligt artikel 1.2 skall, fritt gården, uppgå till 20 euro per djur plus 0,95 euro per kg genomsnittlig färskvikt per parti per djur.

Är smågrisarnas genomsnittsvikt per parti över 25 kg, får stödet inte överstiga det stöd som fastställts för smågrisar med en genomsnittsvikt per parti på 25 kg.

3. Kalvstödet enligt artikel 1.3 skall, fritt gården, uppgå till 200 euro per 100 kg färskvikt. Är kalvarnas genomsnittsvikt per parti över 260 kg, får stödet inte överstiga det stöd som fastställts för kalvar med en genomsnittsvikt per parti på 260 kg.

#### Artikel 5

##### Artikel 2

Levereras får bara levande djur som fötts upp i de skydds- och övervakningszoner som ligger i de administrativa områdena enligt bilaga I till denna förordning, under förutsättning att de nederländska myndigheternas veterinärbestämmelser gäller i dessa zoner den dag då djuren levereras, att djuren inte vaccinerats mot mul- och klövsjuka och att transport av djuren från anläggning till slakteri enligt artikel 9.2. och 9.3 i direktiv 85/511/EEG inte är tillåten under leveransdagen.

##### Artikel 3

Samma dag som djuren levereras, skall de vägas och slaktas på ett sätt som förhindrar att sjukdomen sprids.

1. Producenter som erhåller smågrisstöd enligt artikel 1.2 skall omfattas av det förbud mot att inseminera suggor som de nederländska myndigheterna har fastställt för dessa producenter. De får på begäran utnyttja ett stöd, som beviljas av de behöriga nederländska myndigheterna, för suggor på deras anläggningar som omfattas av detta förbud.

2. Stödet skall fastställas till 35 euro per sugga och månad. Det skall beviljas för stödberättigande suggor som hålls kvar på sökandens anläggning under hela perioden för inseminationsförbudet intill fyra månader efter förbudets upphävande.

Varje sugga skall förbli obetäckt under en period som minst motsvarar perioden för inseminationsförbudet. Antalet månader för vilka stödet beviljas skall motsvara längden på inseminationsförbudet. Utbetalning av stödet får tidigast ske efter utgången av den period som nämns i första stycket.

3. De nederländska myndigheterna skall anta alla bestämmelser som krävs för att tillämpa stödet enligt punkt 1, särskilt bestämmelserna om hur de stödberättigande djuren skall deklarerar och identifieras.

Artikel 5, artikel 6.1, 6.3, 6.4, 6.5 första stycket, artikel 7a.1–2, 7b, artikel 8, artikel 10.2, 10.3 och 10.5, artikel 10b, artikel 10e. 1, samt artiklarna 11 och 14 i förordning (EEG) nr 3887/92, om fastställande av tillämpningsföreskrifter för det integrerade administrations- och kontrollsystem för vissa av gemenskapens stödsystem, skall tillämpas på ansökningsinlämnande, kontrollåtgärder och påföljder.

Vid force majeure enligt artikel 10.4 eller klausulen om naturliga omständigheter enligt artikel 10.5 i förordningen skall stödet bara beviljas för den period då den stödberättigande suggan hållits på anläggningen.

4. Producenter kan på begäran erhålla förskott på stödet och som begränsas till 80 % av beloppet enligt punkt 2, beräknat på två månader. De nederländska myndigheterna skall vidta nödvändiga åtgärder för att se till att återvinning sker av förskott som beviljats på felaktiga grunder.

#### Artikel 6

Femtio procent av stödutgifterna enligt den här förordningen skall täckas av gemenskapens budget, under förutsättning att betalningen av stödet enligt artikel 1 sker och redovisas till den

15 oktober 2001. Gemenskapen finansierar inte stöd enligt artikel 1 som betalas ut efter detta datum.

Gemenskapens totala bidrag får dock inte överstiga 80 miljoner euro.

#### Artikel 7

De behöriga nederländska myndigheterna skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att bestämmelserna i denna förordning följs, särskilt artikel 2. De skall snarast möjligt underrätta kommissionen om detta.

#### Artikel 8

De behöriga nederländska myndigheterna skall varje onsdag till kommissionen lämna följande uppgifter från den föregående veckan:

- Det antal slaktsvin som levererats och deras totala vikt.
- Det antal smågrisar som levererats och deras totala vikt.
- Det antal kalvar som levererats och deras totala vikt.
- Det antal suggor som omfattas av inseminationsförbudet.

#### Artikel 9

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 27 april 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 maj 2001.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

---

*BILAGA I*

Skydds- och övervakningszonerna Oene, Kootwijkerbroek, Ee och Anjum som anges i den nederländska bilagan till förordningen "Regeling verbodsbepalingen aangewezen toezichtsgebieden mond- en klauwzeer 2001" av den 27 april 2001.

---

*BILAGA II*

1. För djurens transport från anläggningen samt slakt skall det redan nu föreskrivna kontrollsystemet gälla. På leveransdagen skall djuren vägas per last och slaktas i ett slakteri.
  2. Djuren skall slaktas och blod och slaktavfall avlägsnas, varefter detta omedelbart och separat skall transporteras från slakteriet till en konverteringsanläggning. Transporten skall ske i förseglade lastbilar, som skall vägas såväl vid avfärden från slakteriet som vid ankomsten till konverteringsanläggningen.
  3. Slaktkroppar och halva slaktkroppar får styckas i flera delar för lämplig lagring. För att köttet inte skall användas som livsmedel, skall varje del gnidas in med en denatureringsprodukt (metylenblått).
  4. Slakt, transport till fryshus, infrysning, in- och utlagring och transport till konverteringsanläggning skall ske under de behöriga nederländska myndigheternas ständiga kontroll.
  5. Transport från slakteri till fryshus skall ske med förseglade och desinficerade lastbilar och under de behöriga myndigheterna ständiga kontroll.  
Lastbilarna skall vägas såväl tomma som lastade, både vid slakteriet och fryshuset.
  6. Lagringen skall ske i fryshus som stängs och förseglas av de behöriga nederländska myndigheterna. Inga andra produkter får förvaras i dessa lokaler.
  7. Så snart det finns kapacitet vid konverteringsanläggningen skall slaktkropparna, de halva slaktkropparna och styckningsdelarna transporteras dit. Detta skall ske med lastbilar som förseglats under de behöriga nederländska myndigheternas ständiga kontroll eller i deras namn. Lastbilarna skall vägas tomma som lastade, både vid fryshuset och vid konverteringsanläggningen.
  8. Genom undantag från punkt 2 får blod och slaktavfall lagras i kylager eller annat lager innan de transporteras till konverteringsanläggningen, förutsatt att transporten följer transportbestämmelserna enligt punkt 2 och att in- och utlagringen bokförs.
-